

大小孩托比比 Big or Little?

[加] 凯西·史汀森 (Kathy Stinson) / 著

[英] 托尼·高飞 (Toni Goffe) / 绘



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS



中国文联

图书在版编目(CIP)数据

大小孩托比/(加)凯西·史汀森著;(英)托尼·高飞绘;中青文译.

—北京:中国青年出版社,2017.6

书名原文:Big or Little?

ISBN 978-7-5153-4620-5

I. ①大… II. ①凯… ②托… ③中… III. ①儿童故事-图画故事-加拿大-现代 IV. ①I711.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第039633号

Big or Little published by Annick Press Ltd

© 1983, Kathy Stinson (text)

© 2009, Toni Goffe (illustration)

Simplified Chinese translation Copyright © 2017 by CHINA YOUTH BOOK, INC.,

CHINA YOUTH PRESS

All rights reserved.

大小孩托比比

作者:[加]凯西·史汀森

绘者:[英]托尼·高飞

译者:中青文

责任编辑:杨迪

美术编辑:李甦

出版:中国青年出版社

发行:北京中青文文化传媒有限公司

电话:010-65511270/65516873

公司网址:www.cyb.com.cn

购书网址:zqwts.tmall.com www.diyijie.com

印刷:北京博海升彩色印刷有限公司

版次:2017年6月第1版

印次:2017年6月第1次印刷

开本:889×1194 1/20

印张:2

京权图字:01-2016-7522

书号:ISBN 978-7-5153-4620-5

定价:38.00元

版权声明

未经出版人事先书面许可,对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播,包括但不限于复印、录制、录音,或通过任何数据库、在线信息、数字化产品或可检索的系统。



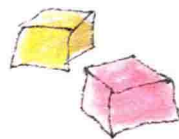
献给我的儿子马特，他在很多方面都
神奇地表现得像个小孩子。

——KS

献给我的儿子托宾，1965-2007。

——TG

有时候，我觉得自己
是个大孩子。

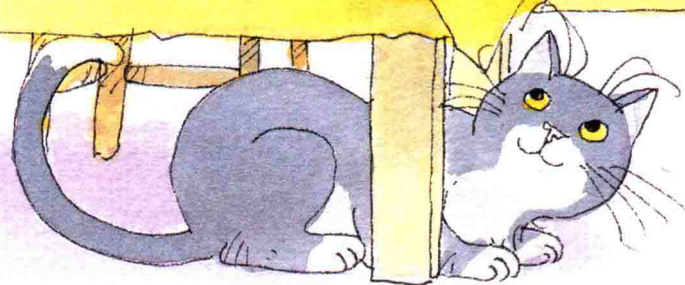




我能按到电梯
里的7层按钮。



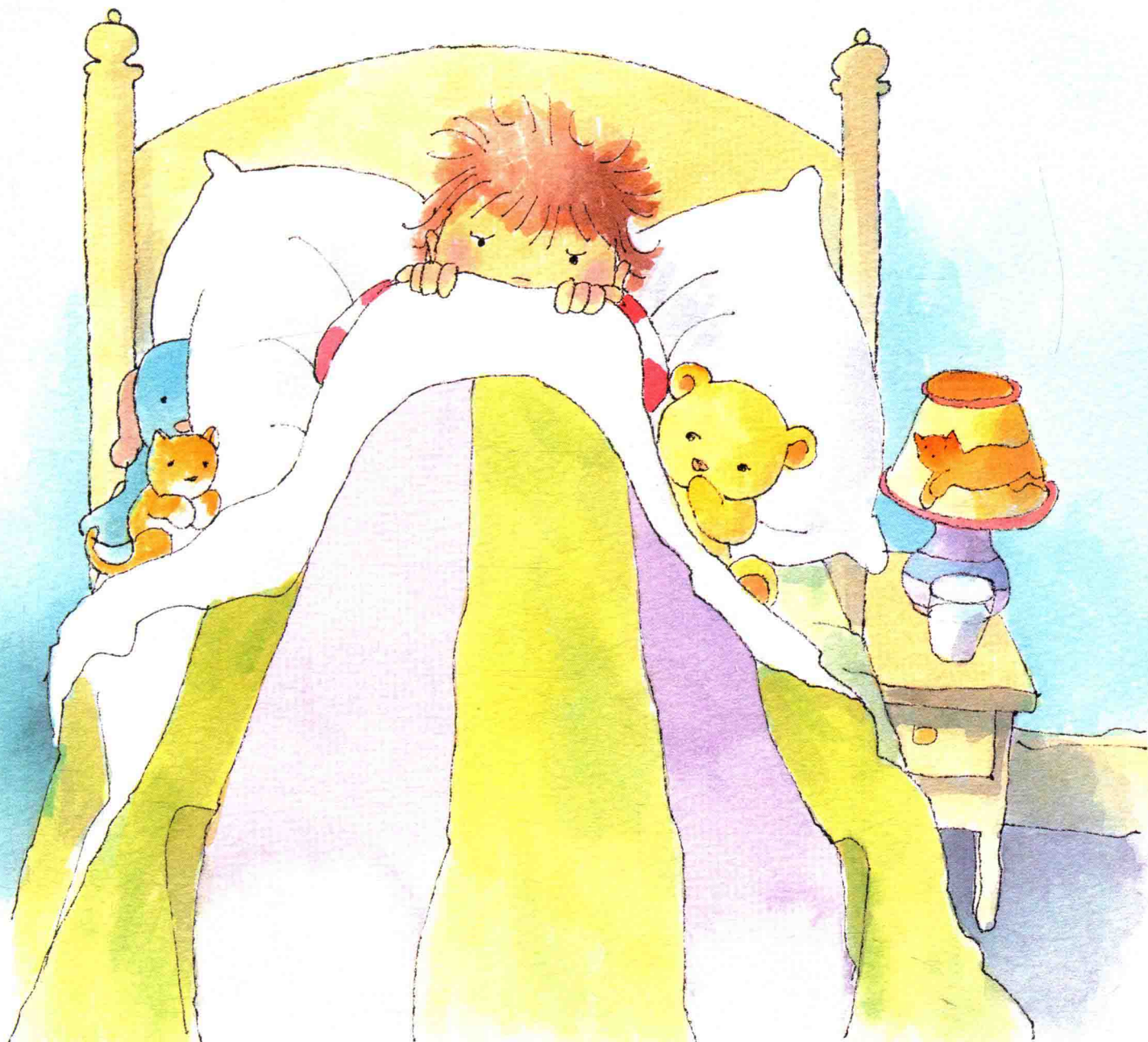
我能自己往麦片里倒牛奶。



但是有时候，我又觉得自己是个小孩子。
比如，我把牛奶洒在了地上。



还有，早上醒来，发现我夜里尿床了。





有时候，我学爸爸刮胡子。
那就说明，我长大了。



我帮妈妈擦车。
这也说明，我长大了。

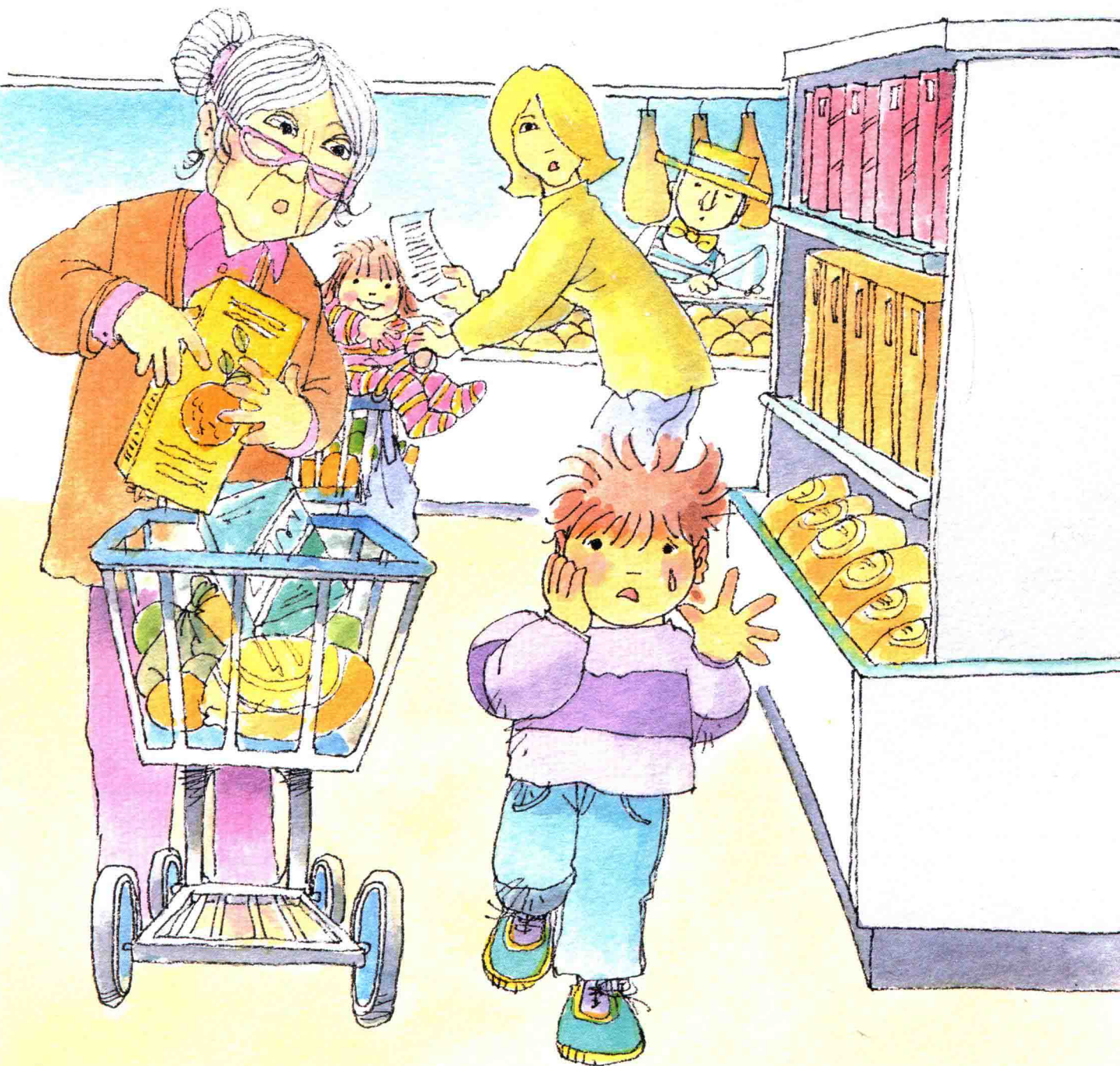






但我还是必须坐在儿童座椅上。
也就是说，我还是个小孩子。

我在麦片和饼干架子中间走丢了，
说明我还是个小孩子。



等我长大以后，就可以自己开车，而且永远不会迷路。



